

电力电容器使用说明书

POWER CAPACITOR PRODUCT MANUAL

【产品用途】

本产品用于标称电压1000V以下工频交流电力系统中，以提高功率因数，降低线路损耗，改善供电质量之用。

This product is used in AC power system with nominal voltage below 1000V to improve power factor and reduce line loss. To improve the quality of power supply

【产品特点 Product features】

真空灌装技术，无泄漏，安全环保；高可靠的绝缘特性；低损耗，低温升，外置放电电阻及过压力保险装置。360度任意方向安装。

Vacuum filling technology no leakage, safety and environmental protection high reliable insulation characteristics low loss, low temperature rise, external discharge resistance and overpressure safety device, install 360 degrees in any direction

【技术特性 Technical characteristics】

1. 使用条件：户内使用. 环境温度-40~55℃， 海拔高度：≤4000m
Use environment: indoor use ambient temperature -40~55℃, altitude: ≤4000m

2. 额定电压：250~525VAC； 额定容量：5~60kvar；

Rated voltage: 250~525VAC: Rated capacitance: 5~60kvar

3. 容量偏差：-5 ~ +10%； 损耗角正切值：≤2.0×10⁻³

Capacitance Tolerance: -5 ~ +10% Tangent of loss Angle: ≤2.0×10⁻³

4. 出厂试验电压：T-T: 2.15×U_N AC 10s； T-C: (2×U_N) +2000VAC 10s；

Test voltage: T-T: 2.15×U_N AC 10s; T-C: (2×U_N) +2000VAC 10s;

5. 最高允许电压：1.15×U_N 最大允许电流：1.8×I_N；

Maximum permissible voltage: 1.15×U_N Maximum permissible current: 1.8×I_N

6. 放电特性：断开电源后3分钟内降至75V以下；

Discharge characteristics: drop to below 75V within 3 minutes after the power is disconnected

7. 符合标准：GB12747.1/2-2017 . / IEC60831.1/2-2014 .

Conform to the standard: GB12747.1/2-2017 . / IEC60831.1/2-2014 .

【存储与使用 Storage and use】

1. 电容器应存储在能避免雨及腐蚀性物质侵蚀的仓库内。电容器存放时应直立放置。

Capacitors should be stored in warehouses that are protected from rain and corrosive substances. Capacitors should be placed upright when stored

2. 安装场所应通风良好且无有害气体和蒸气，无导电性或爆炸性尘埃，无剧烈机械振动。

The installation site shall be well ventilated and free of harmful gases and vapors, no electrical conductivity or explosive dust, and no violent mechanical vibration.

3. 电容器安装时相互间隔应大于30mm。电容器的出线端子接线宜用多股软导线连接。

Capacitors shall be installed more than 30mm apart from each other. The outgoing terminal connection of the capacitor should be connected with multiple flexible wires

4. 电容器与电动机并联连接时，应选择电容器电流小于电动机空载电流0.9来选配电容器，且电动机停止转动前不得接触电动机的带电部位。

When the capacitor is connected in parallel with the motor, the capacitor current should be less than 0.9 of the no-load current of the motor to select the capacitor. And the live parts of the motor shall not be touched before the motor stops rotating

5. 电容器断电后，需要待3分钟方可进行操作，让电容器通过放电电阻放电，在操作之前使用绝缘导线短接电容器的出线端，以确定已经放电。

After the capacitor is cut off, it needs to wait for 3 minutes before the operation. The capacitor is discharged through the discharge resistance and used before the operation. Insulated wire is short of the outgoing end of the capacitor to determine that it has been discharged

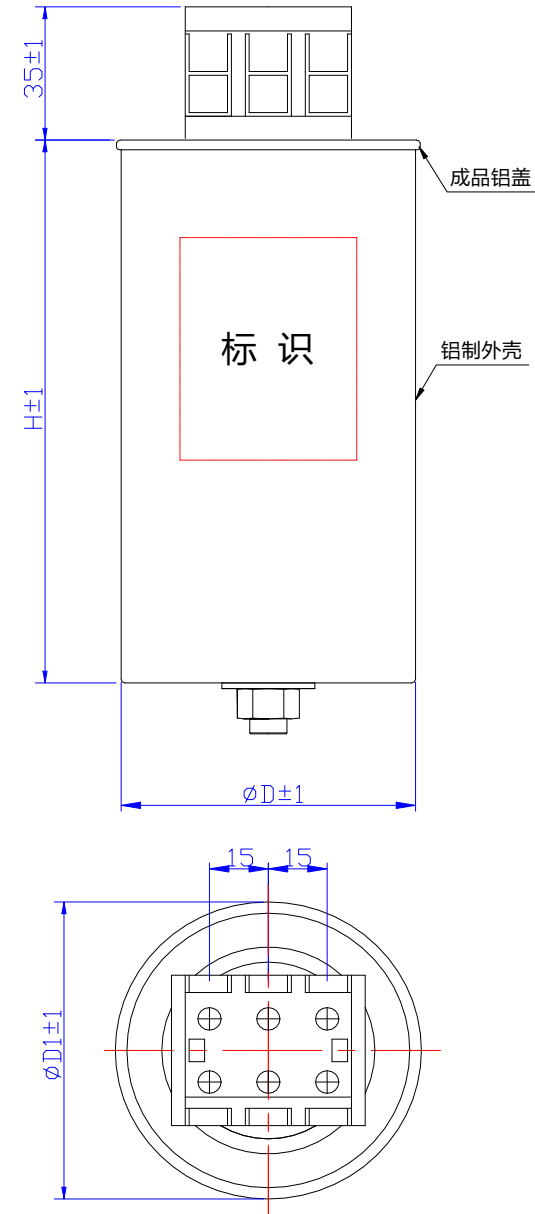
6. 在安装电容器前，应检测系统电压波形。如存在谐波源，应按谐波畸变的严重程度，采取相应的措施加以限制，否则会缩短电容器的预期寿命。

Before installing capacitors, the system voltage waveform should be detected. If there are harmonic sources, phase should be taken according to the severity of harmonic distortion. Measures should be taken to limit the life expectancy of capacitors

7. 电容器电压等级的选用至少比系统标称电压高5%，当电容器回路串有电抗器时，此时电容器额定电压应根据所串电抗率计算确定。

The capacitor voltage level should be at least 5% higher than the nominal voltage of the system. The rated voltage of the device shall be calculated and determined according to the series reactance

【外形尺寸图 Dimension drawing】



【保养检查 Maintenance inspection】	
为使电容器安全使用，应作以下日常保养检查。 For safe use of capacitors, the following daily maintenance inspection should be carried out	
检查重点Check point	措施Measures
温度上升是否异	温度异常上升（20℃以上）若非故障即为使用温度范围不当，应分析原因。
Whether the temperature rise is abnormal	Abnormal rise of temperature (above 20℃), if not fault, is improper temperature range, the reason should be analyzed
出线端紧固件是否松动	应及时紧固或采取防震措施。
Whether the outgoing end fastener is loose	It should be tightened in time or take anti - shock measures
有无尘埃堆积	可用刷子等清除尘埃。
Dust accumulation	Use brushes to remove dust
外壳有否膨胀	膨胀系过压力保险装置已起动作，应分析电容器损坏原因，并更新电容器。
Shell expansion	The expansion overpressure protector has been started. The cause of capacitor damage should be analyzed and the capacitor should be updated

帕德赫德电气技术（深圳）有限公司

官方网址: [Http://www.padehead.com](http://www.padehead.com)

全国服务热线: 400-803-0813

地址: 深圳南山区粤海街道高新区社区高新南四道025号高新工业村W2-A座420C